

Figuren des Fremden in der Schweizer Literatur

820
F16

Herausgegeben von Corina Caduff

Beiträge von Ursula Amrein, Michael Böhler, Iso Camartin,
Rémy Charbon, Pier Giorgio Conti, Anne-Lise Delacrétaz,
Birgit R. Erdle, Doris Jakubec, Daniel Maggetti, Jean-Jacques
Marchand, Clà Riatsch, Peter Utz, Lucia Walther, Irene Weber
und Corina Caduff



Limmat Verlag
Zürich

Inhalt

Vorwort 7

Spuren von Fremdheitsgeschichten

PETER UTZ

»Eigentümlich, zwiefach, übertragen«:

Figuren des Fremden bei Robert Walser 18

MICHAEL BÖHLER

Die falsch besetzte zweite Herzkammer –
Innere und äußere Fremde in Gottfried Kellers
Pankraz der Schmoller 36

DORIS JAKUBEC

Verkörperungen der Andersartigkeit im Werk von
Monique Saint-Hélier 62

ANNE-LISE DELACRÉTAZ

Figuren des Fremden in den Romanen
von Catherine Colomb 77

Ab- und Ausgrenzungen

DANIEL MAGGETTI

Eindringlinge, Verführerinnen und Vandalen
Das Fremde in der Literatur der Romandie (1830–1914) 92

RÉMY CHARBON

Zweieiige Zwillinge? – Schweizer Schriftsteller und
Deutsches Reich 1871–1914 109

URSULA AMREIN

»Unschweizerisches Gedankengut«:
Das Fremde im Diskurs der geistigen Landesverteidigung 130

BIRGIT R. ERDLE

Traumatisiertes Gedächtnis und zurückgewiesene Erinnerung
Zu Binjamin Wilkomirskis Buch *Bruchstücke. Aus einer
Kindheit 1939–1948* 153

CORINA CADUFF

Die verlorene Herkunft in den Texten von Jenischen 175

Zwischen Sprachfremde und Fremdsprache

IRENE WEBER

Aus der Sicht des Fremden: Erica Pedrettis *Valerie*
oder das unerzogene Auge, Beat Sterchis *Blösch*
und Thomas Hürlimanns *Tessinerin* im Licht und
Gegenlicht von Original und Übersetzung 194

CLÀ RIATSCH

Spiegelungen sprachlicher ›Fremdheit‹
in der romanischen Literatur 212

Das Fremde im Spiegel von Migration und Besatzung

PIER GIORGIO CONTI

Die Grenze, das Unheimliche und die Trauer
Zu Figuren des Fremden in der Literatur
der italienischsprachigen Schweiz 230

JEAN-JACQUES MARCHAND

Die Fremde, der Fremde, das Fremdartige:
Nation, Territorium und Tradition in der Literatur
der italienischen Schweiz nach 1960 249

LUCIA WALTHER

Das Fremdbild in der bündnerromanischen Literatur 267

ISO CAMARTIN

Fremd im Land

Feinde, Emigranten und Deportierte in Graubünden
zur Franzosenzeit 281

Die Autorinnen und Autoren 298